

PASSALACQUA, Marina; SMITH, Lesley (ed.)

Codices Boethiani, a Conspectus of Manuscripts of the Works of Boethius. IV. Portugal and Spain

Londres-Turín: The Warburg Institute-Nino Aragno Editore,
University of London, 2009, 164 p.
ISBN 978-08-5481-150-2

El instituto Warburg de Londres lleva a efecto la labor de examinar y describir los manuscritos que contienen obras de Boecio (completas o fragmentos de lo que eran obras completas) según distintas localizaciones geográficas. El volumen que nos ocupa, el cuarto de la colección, realiza el censo y la descripción de los manuscritos encontrados en las bibliotecas de la península Ibérica, esto es, Portugal y España.

Siguiendo el esquema del resto de volúmenes de la colección, el trabajo ofrece, a modo de introducción, un repaso por las obras que Boecio tradujo, comentó, realizó o que tienen que ver con él o su obra. En este apartado, presenta un interés especial su obra más importante, *De consolacione philosophiae*, y el conjunto de una veintena de comentarios a la obra de principios del siglo IX a finales del XV, de los que se aporta la bibliografía fundamental. Abordado desde este mismo planteamiento general y complementario, se da también un apartado que remite a las traducciones de la producción boeciana versada a lenguas vernáculas y a su bibliografía particular. De este modo, se ofrece una relación de traducciones medievales del inglés, el francés y el alemán, echándose en falta un apartado que remita a las copiosas traducciones en las lenguas de la península Ibérica, omisión dada debido seguramente al carácter común de la introducción con el resto de volúmenes de la colección, que circunscriben sus estudios a ámbitos geográficos que manifiestan mayor peso de la tradición boeciana.

El bosquejo de los manuscritos boecianos por las bibliotecas peninsulares ofrece, así pues, el dato de los escasos, en comparación a otras zonas, 77 manuscritos,

con mayor representación de obras del ámbito de la lógica, los *Opuscula sacra* y el *De consolacione*, y menor de los tratados *De musica* y *De arithmetica*. A este respecto, los editores sugieren la realidad de la ciencia árabe en la Península como explicación a esta aparente falta de interés por Boecio en la edad media. En este sentido, consideramos que hubiera sido más completo barajar también otros factores, como, por ejemplo, el gran peso de la obra isidoriana en la tradición peninsular.

El contenido principal del estudio consiste, como hemos dicho, en las descripciones de los manuscritos. Dichas descripciones se realizan a partir de los 75 manuscritos hallados en España y de los dos encontrados en Portugal. Para ello, se procede sistemáticamente a través de una breve aproximación a la biblioteca que los contiene, para luego describir cada manuscrito según sus características materiales, formales y de contenido, así como también la procedencia, la datación y la bibliografía particular. La mayoría son de una factura bastante tardía en relación con otras zonas; un manuscrito de la abadía de Ripoll, datado entre los siglos IX y X y conservado en el Arxiu de la Corona d'Aragó, Ripoll 106, se presenta como el más antiguo códice con obras boecianas en la península. En general, los manuscritos conservados muestran un panorama de copias dirigidas a estudiosos humanistas y *De consolacione philosophiae* es la obra más reproducida.

La descripción se cierra con algunas reproducciones gráficas de los manuscritos y los distintos índices.

En cuanto a la valoración general de la obra, queremos resaltar la importancia de este tipo de trabajos para los ámbitos

de la filología y, a modo más general, para la historia del pensamiento europeo. El estudio que muestran tanto éste como los otros volúmenes de la colección editada por el Warburg Institute constituye una herramienta fundamental y necesaria para la elaboración de nuevas ediciones, de carácter más riguroso, de las obras de este pensador tan importante en la historia del pensamiento latino y que precisa

aún la edición crítica de parte de su producción.

Celia López Alcalde
ERC-Project «Latin into Hebrew»
Universitat Autònoma de Barcelona
celia.lopez@uab.es



BAYONA AZNAR, Bernardo

El origen del Estado laico desde la Edad Media

Madrid: Editorial Tecnos, 2009, 423 p.

Colección Biblioteca de Historia y Pensamiento Político

ISBN: 978-84-309-4902-1

El tema del libro aquí presentado se refiere a la discusión en torno al origen del estado laico en la edad media, a partir del análisis de numerosas fuentes primarias y también de estudios de especialistas. El autor, Bernardo Bayona Aznar, presenta como punto de partida el cuestionamiento de la teoría según la cual todavía hoy se afirma que el pensamiento político moderno y el origen racional del estado surgieron con autores como Maquiavelo y Hobbes. En base a estos datos, Bayona se propone analizar los textos de los autores que escribieron obras sobre el carácter laico del poder y su legitimidad frente al poder teocrático durante el período medieval, disputa que el autor describe como «guerra civil dentro de una misma sociedad» (p. 115). En el desarrollo de sus ideas, el autor destaca que la teología política y los conceptos históricos son los dos ingredientes que permiten comprender la formulación del poder soberano en el medioevo. Dividido en diez capítulos, el libro se centra en la disputa entre el poder temporal y el poder espiritual, y también en la delimitación de los territorios de actuación de estos dos poderes desde el siglo XIII hasta la mitad del siglo XV.

Desde el inicio de la lectura, Bayona deja claro que la definición de estado ya

existía en la baja edad media, época en que ya se tenía «tanto la idea como la realidad del Estado» (p. 21). En el capítulo 1 («El poder del rey y el camino a la soberanía»), el autor desarrolla la idea de la difusión y la búsqueda de la unidad legislativa de los estados medievales y da ejemplos de lugares como Inglaterra y Aragón. En este capítulo, el gran ejemplo es Federico de Hohenstaufen, el cual, por medio de las *Constituciones de Melfi*, recibió la soberanía para mantener «el buen orden de la creación» (p. 32). Cuestiones fundamentales también son debatidas en el segundo capítulo («La culminación del supremo poder del papa»), cuando desarrolla cómo culminó el poder del Papa, analizando la *plenitudo potestatis* y el papel de la *Donación de Constantino*.

En esta disputa entre el poder secular y temporal, hay que destacar la «vía media», representada por Juan de París (o Juan Quidort), tema principal del tercer capítulo («La autonomía del poder civil en el pensamiento francés»). Analizando las obras de este dominico, Bayona reproduce la delimitación de los campos de actuación de los dos poderes: «Los dos poderes tienen completa autonomía en su origen y en su actuación, porque se trata de clases dis-